De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. i.o.
Redacteur: A. Cloo
Abonnement: ƒ 1,50 p. maand - ƒ 4,00 p. kwartaal

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 90, Tel. 1273
Bureau San Nicolas: Aruba Post, Mainstr. tel. 5019
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V.

HOTELPLANNEN VORDEREN GESTAAG

Op verzoek van degenen, die belast zijn met het treffen van voorbereldingen inzake de bouw van een Arubaans touristenhotel, hebben wij gedurende de laatste weken niets met betrekking tot die plannen gepubliceerd. Ziedaar het antwoord op tal van vragen, die ons hebben bereikt, en ziedaar ook de oorzaak van tal van geruchten......

Op het ogenblik is de situatie zo, dat de belangrijkste juridische obstakels uit de weg zijn geruimd. Ook de besprekingen met de Amerikaanse hotelmensen lopen naar wens. Mr. A. Papier deelde ons omtrent een en ander het volgende mede:

„Met betrekking tot de hotelplannen op Aruba en Curacao heb ik de eer u mede te delen, dat de besprekingen met de Regeringsraad op bevredigende wijze beëindigd zijn. Thans zijn onderhandelingen gaande met de Bestuurscolleges van de betrokken Eilandsgebieden. Het laat zich aanzien, dat binnen twee weken algehele overeenstemming zal zijn bereikt. In verband met de geruchten, da tde winkels die geprojecteerd worden bij het hotelcomplex op Aruba, geëxploiteerd zouden worden door de hotelondernemer zelve, kan ik u verzekeren, dat met het Gouvernement overeengekomen werd, dat de onderneming daarvan zal afzien en dit zal overlaten aan de plaatselijke handel".

DE HEER YRAUSQUIN MET VACANTIE

Wij vernemen, dat de heer J. E. Yrausquin (leider van de P.P. A.) en zijn echtgenote Zaterdag naar de V. S. zijn vertrokken om daar acht weken vacantie te genieten.

SENORA DE PEREZ OVERLEDEN

Zaterdagmiddag omstreeks 12 uur overleed Senora Marina Marti de Perez-Ravelo, echtgenote van de Dominicaanse consul. Zondagmiddag vond onder zeer grote belangstelling op de R.K. begraafplaats de begrafenis plaats, waarbij o.m. aanwezig waren de wnd Gezaghebber P. G. Hooghoudt, de heer L. C. Kwartsz, consul-generaal Espinado (vertegenwoordiger van Raphael Leonidas Trujillo), leden van het corps consulair met hun deken, de heer S. Q. Oduber. Pater Huygen verrichtte de absoute.
Senora De Perez ruste in vrede.

VANITY-STORE GEOPEND

Onder grote belangstelling werd Vrijdagmiddag aan de Waterweg geopend de tweede zaak van de heer De Robles, ook eigenaar van „Aruba Post" te San Nicolas. Er waren heel wat bloemstukken, veel champagne en andere tractaties, waarmede „Vanity-Store" werd open gesteld.

De verbouwde zaak (vroeger van de fa Cabenda) is niet groot, maar er is meer te koop dan men kan vermoeden. Een goede keus kantoorbehoeften, een enorme hoeveelheden speelgoederen in alle soorten en prijsklassen, pocketbooks en tijdschriften. Het geheel overzichtelijk geplaatst en aantrekkelijk geëtaleerd.

Wij twijfelen er niet aan of „Vanity-Store" zal goede zaken doen!

VERGADERING KUNSTKRING

Morgenavond, om kwart over acht in de Flamingoroom, zal het tweede deel van de jaarvergadering van de Arubaanse Kunstkring paats vinden. Dan zal o.m. worden behandeld het jaarverslag van de penningmeester over het verenigingsjaar 1949—1950.

SLACHTOFFER BRAND IS ER ERNSTIG AAN TOE

Wij vernemen van politiezijde, dat de heer Kwiers, die vorige week tijdens de brand in zijn woning dermate werd gewond dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen, thans in levensgevaar verkeert.

MUTATIES BIJ FATUM

Wij vernemen, dat de heer A. Zeven, die de heer D. IJskes zou opvolgen als directeur van het kantoor Aruba van „De Nederlanden van 1845" (Fatum), niet op ons eiland zal blijven, maar tewerk zal worden gesteld in Caracas. Het is officieel nog niet bekend, wie nu de heer IJskes, die eind December naar Paramaribo zal vertrekken, opvolgt.

GEZAGHEBBER VAN CURACAO KWAM NAAR ARUBA

Vanmorgen kwam met het eerste K.L.M.-toestel naar Aruba de heer M. P. Gorslra, Gezaghebber van Curacao. Hij was vergezeld van de heer K. van Toorn en de heer Jan Ellis (van het werkbureau). Er zullen besprekingen plaats vinden o.m. met betrekking tot de zelfstandigwording der eilanden. Voorts kwam vanmorgen naar Aruba de heer P. van Stuivenberg, hoofd van de Landswatervoorzieningsdienst.

GEZAGHEBBER KWARTSZ WEEK EERDER IN FUNCTIE

Wij vernemen, dat de heer Lindoro C. Kwartsz een week eerder zijn vacantie zal beëindigen dan aanvankelijk was bepaald, nl. op 5 November.

FEEST VAN VOORUITGANG

LAGO-GEZELLEN WERDEN MEESTER

PLECHTIGE UITREIKING VAN DIPLOMA'S

Er waren Vrijdagmiddag heel wat trotse vaders en moeders te zien bij de „Lago Vocational School", de vakschool van onze oliemaatschappij. En er was reden genoeg voor die trots, want hun zonen, leerlingen van de klas van 1947 ontvingen op die dag uit de hand van de heer C. F. Smith, namens de directie van Lago, het certificaat, waar ze vier jaar lang voor gezwoegd hadden. De dag was gekomen, waarop hun kinderen de grote stap van schooljongen naar volslagen vakarbeider en volwaardige leden van onze kleine gemeenschap zouden doen.

Er waren vele vooraanstaande persoonlijkheden aanwezig: de heer J. J. Horrigan, directeur van Lago, de heren O. Mingus, en C. F. Smith, leden van de directie, de waarnemend Gezaghebber, mr P. G. Hooghoudt, de heer G. Kok, adjunct-inspecteur van het onderwijs, en vele anderen. Nadat de jongens van de klas van 1947 (de 9de graduerende klas) waren binnengemarcheerd, nam na een kort openingswoord van de heer Mingus, de heer Kok het woord. Hij noemde deze elk jaar terugkomende plechtigheid het „feest van vooruitgang". Hij wees er op, dat Lago, lang voordat het Gouvernement de gelegenheid had ook maar iets aan de vakopleiding der jeugd te doen, het initiatief nam. Dit was niet alleen in het belang van de jongens zelf, of dat van de maatschappij, maar in het belang van het hele eiland. En zelfs nu de Arubaanse Technische School is opgericht, zullen de mensen, die deze school bezoeken, telkens weer horen, dat ook daar Lago een groot aandeel in gehad heeft. Niet alleen heeft de Lago deze school met raad, maar ook met de daad bijgestaan. En dit is van groot belang, daar er in de laatste jaren een veel te grote drang is geweest tot het bezoeken van middelbare scholen. Met het gevolg, dat er te veel „werkers met witte boordjes" op de arbeidsmarkt zijn, terwijl een geschoolde werkman moeilijk te vinden is, hetgeen een garantie is voor gediplomeerde jongens van Lago Vakschool, dat zij overal ter wereld hun broodje kunnen verdienen.

Hierna volgde de traditionele rede van de Gezaghebber.

Mr. P. G. Hooghoudt wees de jongens erop, dat zij dankbaar moesten zijn voor de gelegenheid, die hun geboden was, daar er uiteraard ieder jaar een grote groep gegadigden moet worden afgewezen. Hij zeide, dat de jongens in hun leven nog veel moeilijkheden op allerlei gezied zouden ondervinden, maar dat zij daartegenover vreugde zouden ondervinden in hun werk. Ook zal Lago altijd een open oor hebben voor eventuele problemen, wat er ook moge gebeuren. Hij spoorde de jongens aan niet stil te zitten, maar in hun vrije tijd verder te studeren en daarnaast hun lichamen te stalen in een gezonde sport-beoefenfing. Hij dankte zowel Lago als de instructeurs en jongens voor hun moeite en hoopte, dat deze goede vruchten zou afwerpen.

De heer E. A. L. Hassel, hoofdleraar van de school vertelde, dat er van de 19 mannen, die in 1935 de eerste cursus meemaakten, er nog 17 in Lago werken. Bij het appél dat hierop gehouden werd van deze ex-leerlingen, mochten dezen, met hun instructeur, de heer Jan Beaujon, een hartelijk applaus in ontvangst nemen. Hierna werd het diploma uitgereikt aan 79 leerlingen.

Raymundo Farro en Juan Yarzagaray hadden het hunne al eerder gekregen, tesamen met een studie-beurs, en studeren op het ogenblik in Allantown in de U. S. A.

De heer O. J. Zembrano, die zelf ook een diploma ontving, sprak hierna namens zijn klas dank uit aan allen, die de studie mogelijk gemaakt hadden en verklaarde, dat zij en alle klasgenoten hun uiterste best zouden doen, om dit ook daadwerkelijk te tonen.

Hierna werden verfrissingen verstrekt, terwijl er in de „workshop" de gelegenheid bestond, het werk van de feestende klas te bewonderen: Een complete miniatuur cat-plant aan het werk, een doorsnede van de werking van een auto, een model van een tanker, een pompmachine en vele andere (minder spectaculaire) stukken, waaruit duidelijk de liefde van de jongens voor hun werk naar voren kwam.

Er zullen dus weer 81 andere diploma's netjes ingelijst aan de muur worden gehangen. Dit brengt het aantal der tot nog toe gediplomeerden op 444. En er zullen nog velen volgen. Een blik op de „engelenbak", daar de leerlingen van de latere klassen naar hun oudere collega's keken, was daar bewijs genoeg voor.

Volkswoningen konden weer betrokken worden

Naar aanleiding van ons bericht over de ontruiming van een aantal volkswoningen op Dakota (zie onze krant van Vrijdag), kunnen wij thans melden, dat de heer wnd Gezaghebber en Sociale Zaken een regeling hebben getroffen, welke hierin zal bestaan, dat de gezinnen Kock, Inocencia en Samson in de huizen mogen blijven, indien zij iemand (hun werkgever b.v.) bereid kunnen vinden garant te zijn voor de betaling van de huurpenningen. Er wordt naar gestreefd de huurgelden te doen inhouden op de salarissen, waarbij dient te worden overeengekomen dat de eerste tijd dubbel wordt betaald opdat de achterstand zo spoedig mogelijk wordt ingelopen. Ten aanzien van de heer Samson, die „eigen baas" is, moet een andere regeling worden getroffen.

Voorts deelde men ons mede, dat het gezin-Offerman in de woning kan terugkeren, indien ook in dat geval de werkgever zich garant wil stellen.

Het Bestuur heeft zich derhalve zeer soepel betoond en het is te hopen, dat andere volkswoningbewoners daaruit niet concluderen, dat ze ook wel wat kunnen wachten met het betalen van de huur. Want in volgende gevallen zal de verhuurder ongetwijfeld minder consideratie aan de dag leggen. Wat ook maar goed is, want dan zou het hek van de dam zijn.



ELLABELLE DAVIS

TUKKER'S SPORTKRONIEK

GESLAAGDE TENNISWEDSTRIJDEN OP DE A.P.M.-BANEN

VI HENRIQUEZ MOEST HET ONDERSPIT DELVEN

Zaterdagmiddag omstreeks half drie uur arriveerden de Curacaose deelneemsters en deelnemers aan het tennistournooi om de Merryweather Cup op het vliegveld Dakota. Enige leden van de Arend Colony club verwelkomden onze sportvrienden en na door de Vreemdelingen en Douane op de gebruikelijke correcte wijze geholpen te zijn, werd onmiddellijk naar de A.P.M. club gereden alwaar spoedig een aanvang werd gemaakt met de nodige voorbereidingen voor de wedstrijden. Als omstreeks 3.45 uur met de eerste wedstrijden een begin wordt gemaakt, heerst er een gezellige drukte rond de banen. Over het algemeen stond het spel op vrij hoog peil. Het spreekt vanzelf dat de meeste belangstelling bestond voor de heren enkel tussen de Arubaanse kampioen Vi Henriquez en de heer Went van Asiento Curacao. In de eerste set blijkt dat Henriquez er niet kan inkomen. Met 6—1 wordt deze door hem verloren. In de tweede set herstelt hij zich en door technisch spel wint hij deze set met 6—3. De spanning stijgt. 1 set voor Went en 1 voor de Arubaan. Er valt nog niets van te zeggen wie uiteindelijk de overwinning zal behalen. In de derde set blijkt dat de Asiento-speler over een geweldige service beschikt. Tegen het harde spel van Went plaats Henriquez een rustig overlegd spel, doch hij kan niet verhinderen dat de zeer goed in vorm zijnde Asientoan tenslotte ook de derde set wint en wel met 6—3. Een hartelijk applaus klinkt als beide spelers elkaar de hand drukken. Henriquez heeft dan, na jaren ongeslagen te zijn, eens weder een nederlaag geleden, welke door onze sportman zeer sportief werd aanvaard. Ook de wedstrijden van Zondagmiddag hadden een prettig verloop.

Hier volgen de uitslagen:

HEREN ENKEL

V. Henriquez (Aruba) vs. Went (Curacao)
1—6; 6—3; 3—6.
J. Brokke (Aruba) vs. Godefroy (Curacao)
6—4; 1—6; 6—2.

DAMES DUBBEL

Mevr. P. Henriquez en Mevr. I. Henriquez (Aruba) vs.
Mevr. Weenink en Mevr. Godefroy (Curacao)
6—4; 3—6; 6—8.

HEREN DUBBEL

H. Henriquez en P. Lacle (Aruba vs.
Loweyball en Brakke (Curacao)
1—6; 3—6.
Ch. Pieters en Hr. Karduks (Aruba vs.
Oostlander en Kuyk (Curacao)
4—6; 7—5; 4—6.
Vi Henriquez en J. Brokke (Aruba) vs.
Went en Schnepper (Curacao)
6—3; 6—3.

GEMENGD DUBBEL

Mevr. P. Henriquez en Hr. H. Henriquez (Aruba) vs.
Mevr. Weenink en Hr. Godefroy (Curacao)
6—4; 6—8; 6—3.
Mevr. L. Henriquez en Hr. P. Lacle (Aruba) vs.
Mevr. Scheffer en Hr. v.d. Wall (Curacao)
5—7; 1—6.

Tijdens het na de wedstrijden gehouden diner werd de Merryweather tennis cup aan de winnaars van het tournooi, het Asiento-Tennisteam uitgereikt, daar dit kranige team 5 van de 9 wedstrijden wist te winnen. Vanaf deze plaats onze gelukwensen.

Van het eiland tafeltennistournooi

Vrijdagavond bleek dat er meer belangstelling komt voor het eiland tafeltennis tournooi. In de Hollandiaclub was geen plaats meer vrij terwijl buiten voor de club verschillende toeschouwers stonden om door de ramen en geopende deuren de wedstrijden te volgen. Hier volgen de uitslagen.

Flamingo A vs. Hem Boys 4—1

Mario Croes vs. Sardine
10—21; 21—15; 23—25.
D. Bulos vs. V. Morgan
18—21; 21—8; 21—10.
D. de feer vs. C. Bonada
21—10; 21—14.
O. Yrausquan vs. K. Wong
21—6 21—6.
F. Franca vs. L. Sharpe
21—19; 21—18.

Hollandia vs. Pova 3—2

C. Dirksz vs. Putter
21—18; 11—21; 10—21.
F. Tromp vs. Riem
21—19; 11—21; 21—18.
M. Vos vs. Dinnissen
21—8; 21—14.
A. Tromp vs. Van d. Laar
21—17; 21—18.
A. Leon vs. Kers
11—21; 12—21.

Van het Trappers tournooi

De voor het Trappers knockout tournooi vastgestelde wedstrijden konden Zaterdag en Zondag geen doorgang vinden. Union dat Zaterdagmiddag tegen Atomic moest spelen kwam niet opdagen, terwijl Aruba Jrs. dat tegen Jong Santa Cruz moest spelen uitstel verzocht. Het is jammer dat Union haar plicht niet vervulde, daar verschillende voetballiefhebbers Zaterdagmiddag onvoldaan huiswaarts keerden. Het actieve Trappersbestuur zorgde er Zondagmiddag voor dat in ieder geval een wedstrijd plaats vond en zo waren wij getuige van een vriendschappelijke wedstrijd tussen Jong Santa Cruz en Hollandia. Na een matige strijd waarbij de rust met een 2—1 voorsprong voor Jong Santa Cruz inging, won laatstgenoemde met 3—2.

Zondag a.s. zal de wedstrijd Aruba Jrs. tegen Hollandia plaats vinden. Wij hopen dat voor deze ontmoeting veel belangstelling zal bestaan, daar het hier gaat om een speler van Santa Cruz die in het begin van het jaar tijdens een voetbalwedstrijd werd gewond en in Venezuela verpleegd diende te worden.

(Vervolg: pag. 3)

Onze Rotarians vierden U. N.-day

Woensdagavond was er een zeer bijzondere Rotary-bijeenkomst in het Strand Hotel. Aan de buitenzijde wapperden tal van vlaggen en ook de zaal droeg door de vele dundoeken een zeer internationaal karakter. De Arubaanse Rotarians vierden United Day en voor de viering, welke ook werd bijgewoond door de Districtsgouverneur Jesus Manuel Diáz Gonzales, waren tal van prominente figuren uit onze gemeenschap uitgenodigd, zoals de heer wnd Gezaghebber, directieleden van Lago en A.P.M., leden van het corps consulair met hun deken, de heer S. Q. Oduber, hoofden van diensten en anderen.

Verschillende Rotaians stelden de gasten voor, daarna introduceerde voorzitter Casey Eman de Districtsgouverneur en heette de aanwezigen, en wel in het bijzonder mr P.G. Hooghoudt, van harte welkom. De heer Ernst Bartels, secretaris, las de notulen van de vorige bijeenkomst voor en nadat was gezongen het „Welcome to Governor" (aan de piano natuurlijk de Rotarian Folkert Steenmeijer), werd een heildronk uitgebracht 1. ter gelegenheid van U. N.-day, 2. ter gelegenheid van de aanwezigheid van Gouverneur Gonzales en 3. ter ere van de vele gasten.

Installatie

Twee nieuwe Rotarians werden geinstalleerd en wel de heren C. Heemskerk en A. W. Schlageter. De heer B. Teagle, die de „nieuwelingen" voor de Gouverneur en de voorzitter geleidde, las de beginselen van de Rotary voor en daarna hield de voorzitter een korte toespraak, waarin hij memoreerde, dat in 1905 de eerste club in Chicago werd opgericht en dat er nu reeds ongeveer 350. 000 leden waren, over de gehele wereld verspreid. Wel een bewijs, dat de organisatie hecht is en kerngezond. „Wij zijn allen trots op ons lidmaatschap en wij hopen, dat hetzelfde voor U het geval zal blijken". Spreker bood twee boekwerken aan en daarna ontvingen de nieuwe Rotarians de clubinsignes uit handen van Gouverneur Gonzales, die in een kernachtige rede wees op de bijzondere betekenis van het Rotarian-zijn. Hierna waren „Bob" en „Bill" voor geinstalleerd verklaard.

Proclamatie

Voorzitter Eman las een verklaring voor van de President van de Rotary-International, waarbij deze week was geproclameerd tot United Nations Week. „En daarom zijn we vandaag, op deze zesde verjaardag van de Verenigde Naties, hier bijeen. Als het begrip tussen de volkeren van alle landen beter wordt, zullen heel wat moeilijkheden kunnen worden opgelost. Er zal een goede tijd voor de wereld aanbreken als alle volkeren tot de machtige organisatie gaan behoren."

Na het saluut aan de V.N.vlag neemt vice-voorzitter Chas Neme tijdelijk de taak van de heer Eman over en leidt de sprekers van de avond in: Rotarian G. G. de Castro, de heer Rico Villamizar (consul van Columbia) en wnd Gezaghebber Hooghoudt. Deze heren voeren het woord resp. in het Engels, Spaans en Nederlands en wijzen op de bijzondere betekenis van de Verenigde Naties, welk instituut steeds weer borg wil staan voor de vredelievende oplossing van internationale geschillen van welke aard dan ook.

De heer De Castro gaf een korte uiteenzetting van de organisatie van het instituut, zeide persoonlijk kennis te hebben gemaakt met een afdeling van het efficiente en doeltreffende orgaan en eindigde met: „God bless the work of the United Nations".

Met veel aandacht werd de hartstochtelijk toespraak van de Colombiaanse consul beluisterd; deze zeide te hopen, dat de tijd niet ver meer zal zijn waarop alle volkeren zich hecht aaneensluiten in het pand van de V.N.

Gezaghebber Hooghoudt toonde zich zeer ingenomen met de principes van de Rotary voor zover die het terrein van de internationale vriendschap bestrijken en hij hoopte dat de bereidheid om te arbeiden voor het goede zou blijven bestaan. „Ook op Aruba is met steun van de Rotary samenwerking op verschillend gebied te verkrijgen. Ik geloof wel, dat ons mooie eiland dat ten volle verdient".

Venezuela

Ook sprak nog de consul van Venezuela, de heer Abandano, die wees op de bijzondere banden van vriendschap, welke Venezuela en Aruba verbinden. Hij herinnerde aan de voortreffelijke hulpactie met betrekking tot El Tocujo, zeide de zee tussen Aruba en het vasteland het „Kanaal van Miranda" te willen noemen en wees tenslotte op de mogelijkheid om meer Venezolaanse touristen naar ons eiland te krijgen.

De heer Neme dankte alle sprekers voor de gevoelvolle woorden en vervolgens verleende de voorzitter het woord aan de heer Gonzales. Deze sprak zijn dank uit voor de hartelijke ontvangst, noem de Rotaryclub Aruba een van de best georganiseerde clubs uit het District en wees op de bijzondere betekenis van de op 7, 8 en 9 Maart 1952 op Aruba te houden conventie, welke vermoedelijk zal worden bijgewoond door President Spain van de Rotary International. Spreker zeide met nadruk, dat de Rotary letterlijk niets heeft tegen welke geloofsuiting dan ook en in dit verband zeide hij te hopen, dat de R.K. kerk minder sceptisch zou komen te staan tegenover de arbeid van de Rotarians, waar deze zich ook bevinden. Hij had al een goed voorbeeld gezien van een Bisschop, die regelmatig als ere-gast op bijeenkomsten aanwezig was.

De heer Fifi Eman gaf in de Engelse taal een overzicht van de redevoering en toen bood de voorzitter een op de glasblazerij van de Lago door de heer J. S. Maduro vervaardigde waterkan met opschrift aan de heer Gonzales aan.

Voorts kwam dr Schlachter naar voren om een pas op Aruba aangekomen kunstbeen te laten zien, dat is bestemd voor een arme Arubaanse jongen, die enige jaren geleden een ongeluk heeft gehad waardoor een zijner benen moest worden afgezet. Dank zij de Arubaanse Rotarians, die ervoor hebben gezorgd dat een kunstbeen kon worden aangekocht, zal de jongen binnenkort weer kunnen lopen als vroeger.

Om ruim negen uur besloot de heer Casey Eman de alleszins geslaagde avond. Geslaagd -- niet in de laatste plaats door het uitstekend diner, dat de heer Van der Stam met zijn nijvere medewerkers had verzorgd. De beheerder van Strand komt daarvoor zeker een pluim toe!

INGEZONDEN

O.L.B. HELPT EEN HANDJE MEE

(Buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

Zeer geachte Redactie,

Met belangstelling nam ik kennis van het artikel in uw editie van 24 October j.l., waarin gij spreekt over het uitbreiden van bibliotheken voor militairen.

Het lijkt mij op mijn weg te liggen uw aandacht te vestigen op de Openbare Leeszaal en Boekerij alhier, waar alle militairen hartelijk welkom zijn. Bovendien ben ik gaarne bereid — zoals dit met enkele . andere centra reeds geschiedt — in het militaire kamp een depot te vestigen, als daar een contactman zou zijn, die de weinige eraan verbonden administratie wil voeren. We moeten nu eenmaal weten, waar boeken die van belastinggelden worden gekocht, blijven. Dit is echter de enige conditie. Via hun contactman kan men in het kamp lid worden en ter plaatse boeken uitzoeken. Als het depot „uitgelezen" is, kan men nieuwe voorraad krijgen. Zoveel men wil en zonder verdere kosten. De vorming van kleine bibliotheken door damescomites en andere organisaties lijkt voor de hand te liggen bij troepen in de rimboe. Op Aruba is zulks, dank zij het bestaan ener boekerij, feitelijk niet nodig; èn de energie èn eventueel in te zamelen boeken kunnen gaan naar jongens die op afgelegen posten dienen moeten.

Ik vestig er door middel van uw blad ook nog de aandacht op, dat in de Leeszaal die elke dag open is, een katholiek en een neutraal dagblad uit Amsterdam, een dagblad uit New York en een uit Caracas liggen, die wij per luchtpost ontvangen. Verder is er een keur van plm. 120 bladen op het gebied van radio, televisie, techniek, sport, politiek, godsdienst, kunst en wetenschap.

In de hoop hiermede ook het mijne te hebben bijgedragen om het verblijf der militairen hier te veraangenamen, verblijf ik met de meeste

Hoogachting,
Dr. J. Hartog,
bibliothecaris.

25 October 1951.

NIEUWS IN HET KORT

In een trein buiten Bombay is paniek ontstaan, doordat iemand aan de noodrem trok. Honderden passagiers dachten, dat er brand was uitgebroken en sprongen uit de trein. Acht personen kwamen om het leven en velen werden gewond, doordat juist een trein uit de andere richting passeerde.

Deskundigen zullen een onderzoek ter plaatse instellen naar het verhaal van boeren, dat het in het dorp Alona aan de Grieks-Joegoslavische grens op 100 km afstand van de zee duizenden vissen „geregend" heeft. Het land lag bezaaid met sardientjes en andere visjes, die uit de lucht kwamen vallen, aldus deze verhalen.

Volgens een mededeling van de Nieuw Zeelandse minister-president Sidney Holland, zal dit jaar van de in het totaal 208 millioen pond sterling tellende begroting 31,6 millioen voor de defensie worden besteed.

De vooraanstaande Britse natuurkundige Sir James Chadwick heeft te Philadelphia verklaard, dat de vervaardiging van de eerste atoombom ongeveer een jaar werd vertraagd wegens gebrek aan volledige samenwerking tussen Amerikaanse en Engelse wetenschappelijke onderzoekers.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID OP ARUBA

Ter voldoening aan het bepaalde bij art. 19 van het Kiesreglement voor de Kamers van Koophandel en Nijverheid P. B. 1944 No. 202 wordt hierbij bekendgemaakt dat het tijdperk voor de candidaatstelling voor de verkiezing van twee leden van de Kamer ter vervulling van vacatures te ontstaan door periodieke aftreding der leden en die gekozen moeten worden door Kiesgerechtigden voor het Grootbedrijf, vastgesteld is op vanaf de 5de tot en met de 19de November e.k., gedurende welk tijdperk dus de candidaatstelling moet geschieden, overeenkomstig het bepaalde bij art. 18 van voormeld Kiesreglement.

Gedurende dit tijdperk van veertien dagen voor de candidaatstelling hiervoren genoemd kunnen ter Secretarie der Kamer op werkdagen van des voormiddags 9 uur tot 12 uur des middags candidaten worden opgegeven door indiening van een opgave ondertekend door tenminste vijftien kiezers, die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing waarvoor de candidaatstelling geschiedt en vergezeld van een schriftelijke verklaring van de candidaat dat deze bereid is een candidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van één candidaat bevatten.

De formulieren voor de opgave van candidaten en voor de schriftelijke verklaring zoals hierboven bedoeld zijn vanaf heden kosteloos voor kiezers verkrijgbaar ten burele der Kamer. De inlevering van de opgaven van candidaten geschiedt persoonlijk door een der ondertekenaars.

26 October 1951.

De Voorzitter.

TUKKER'S SPORTKRONIEK

(Slot pagina 1)

Van het eiland tafeltennis tournooi

Woensdagavond vonden in de Tivoli club weder enige wedstrijden plaats voor het eiland tafeltennis tournooi. De wedstrijden hadden wederom een prettig en vlot verloop:

Hier volgen de standen:

FALCON vs. SPARTAN 4—1

C. Arthur vs. A. Brown
21—13; 22—20.
F. Edwards vs. W. Thomson
21—13; 21—15.
B. Hope vs. F. Parris
Bergland vs. C. Thomsen
Glasgow vs. T. Walker
11—21; 17—21.

TIVOLI vs. TRINIDAD 4—1

E. de Cuba vs. J. Marchock
21—7; 21—11.
O. Hart vs. S. Marchall
21—18; 21—14.
R. Henriguez vs. I. Tullock
13—21; 13—21.
Eric Croes vs. R. Chang Yit
21—11; 21—18.
M. Arends vs. C. Joachim
21—18; 21—16.

Julianaschool leerlingen overtroeven hun meesters

Dondermiddag hebben wij weer met vele anderen genoten van een echte voetbalwedstrijd tussen de Julianaschool onderwijzers en de pupillen dezer school. Omstreeks 4.45 uur hadden zich weder vele belangstellenden langs de lijnen van het R.C.A. terrein geschaard. Als de voor deze gelegenheid speciaal in sporttenue geklede scheidsrechter Weg Buik het beginsignaal geeft, wordt onder gejuich van de schare toeschouwers de bal door de leerlingen aan het rollen gebracht. De onderwijzers nemen de aanval over en al spoedig blijkt dat de meesters deze middag heel wat in hun mars hebben. De snelle Snoek speelt wederom mede in het onderwijzers team, en wij kunnen niet anders zeggen dat het ons verwonderde hoe goed hij met Abes streekgenoot samen speelde. Aan dit samenspel is het te danken dat de onderwijzers onder hartelijk applaus langs de lijn de leiding nemen. De vreugde is echter maar van korte duur want er zijn nog geen vijf minuten na dit eerste doelpunt verstreken, als de leerlingen rechtsbinnen de oude Kuilenburg zijn hakken laat zien, de lange middenhalf zeer handig passeert en dan met een hard schot keeper Droog geen schijn van kans geeft. 1—1. De onderwijzers trachten dan door wat forser spel een doelpunt te forceren en zo de leiding weer te veroveren. Dit gelukt hun niet. Spoedig hierna is de stand 2—1 terwijl kort daarna de herstelde Snoek door rakelings naast te schieten de gelijkmaker niet scoort. Even voor de rust zetten beide ploegen nog een laatste offensief in dat tot resultaat had dat beide ploegen nog elk een doelpunt maakten.

Na de rust als de pupillen de wind in de wind in de rug krijgen is de onderwijzersploeg een geslagen elftal. Geleidelijk brengen de jongeren, dank zij het nog al eens er naast grijpen van de oud keeper Droog, de stand op 7—2. Het is reeds vrij donker als le scheidsrechte voor de laatste maal fluit, en het einde komt van deze mooie en prettige wedstrijd.

AMATEURSBEPALINGEN

De vorige week behandelden wij in onze sportkroniek het Art. 12 van de amateursbepalingen en hebben wij gezien dat het verboden is enige organisatie of enige persoon voordeel aan te bieden anders dan onder de bepaalde voorwaarden geoorloofd is. Het zg. beloningsstelsel. Thans zullen wij het Artikel 20 van deze bepalingen eens onder de loupe nemen. Hierin wordt het volgende bepaald: „De verenigingen zijn gerechtigd voor haar leden een verzekering tegen ongevallen af te sluiten, met premie-betaling vanwege de vereniging mits in de polis de vereniging als begunstigde is aangewezen.

De vereniging keert aan de gewonde speler uit ten hoogste het bedrag door haar van de verzekeringsmaatschappij ontvangen, waarbij zij is gehouden er voor zorg te dragen, dat nimmer een hoger bedrag aan de gewonde speler wordt uitgekeerd dan het bedrag van het gederfde inkomen, vermeerderd met de kosten, als gevolg van het ongeval ontstaan.

Een speler mag, indien hij niet verzekerd is of wanneer het verzekerde bedrag slechts een gedeelte uitmaakt van zijn inkomen, een tegemoetkoming aanvaarden, mits hij van tevoren daarvoor toestemming van het Bondsbestuur heeft verkregen. Het door zodanige speler totaal te ontvangen bedrag zal echter nimmer het bedrag van het gederfde inkomen, vermeerderd met de kosten, ontstaan als gevolg van het ongeval mogen te boven gaan."

Wij zien dus uit deze bepaling dat de verenigingen haar spelers mogen verzekeren tegen ongevallen. Dat het sluiten van een verzekering van groot belang is zullen allen moeten bevestigen. Thans wordt in Venezuela een van onze Arubaanse voetballers verpleegd tengevolge van een ongeval dat hij tijdens een voetbalwedstrijd opliep. Was deze speler behoorlijk verzekerd geweest door le desbetreffende vereniging, het zou mogelijk niet nodig geweest zijn thans extra wedstrijden te organiseren om het bedrag van verplegingskosten enz. voor deze jonge man bijeen te krijgen. Daarom raden wij vanaf deze plaats iedere vereniging aan hun spelers te verzekeren. Veel teleurstellingen kunnen daardoor worden voorkomen.

SCHOOLKINDEREN BEZOCHTEN DE „BALEANA"

Toen de walvisvaarder „Baleana" in onze haven lag, heeft het aan belangstelling niet ontbroken. De hoogste klassen van de diverse scholen werden in de gelegenheid gesteld om eens te kijken naar wat er op zo'n machtig schip zoal te doen valt. Voor de leerkrachten hopen we nu maar, dat de kinderen erg nieuwsgierig zijn geweest.

LEVERTRAAN EN LUCHTVAART

Wij vernamen, dat de walvisvaarder „Baleana", die de vorige week ons eiland heeft aangedaan, een helicoptère aan boord heeft. Dit toestel stijgt van het dek op en speurt dan de omgeving van het schip af. Zodra een walvis wordt ontdekt, geeft men de positie van het dier radio-telegrafisch naar de walvisvaarder door. De jagers, die het fabrieksschip vergezellen, zorgen dan dat er korte metten worden gemaakt. Men ziet: steeds nieuwe toepassingsmogelijkheden openen zich voor de luchtvaart.

VERGIFTIGE PLANTEN . . .

Naar aanleiding van ons bericht over het opruimen van de Paloe Leche, deelde een lezer ons mede, dat naar zijn mening de opruiming volkomen terecht is, omdat de genoemde plant zwaar vergiftig is. Maar geachte lezer — zou er dan niet veel en veel meer moeten worden opgeruimd...?

AMBTENAREN TEGEN SCHOOLFRIKKEN

De dezer dagen gespeelde voetbalwedstrijd tussen onderwijzers en leerlingen van de Julianaschool heeft de mannelijke personeelsleden ten Gezaghebberskantore in die mate geinspireerd, dat deze ook een elftal hebben samengesteld. Debuut: Zaterdagmiddag om half vijf, vermoedelijk op het R.C.A.-terrein tegen leerkrachten Julianaschool. De heer W. J. Westerink zal fluiten.

Wij zijn erg benieuwd wie zal winnen, pen of plak.

NOGMAALS: „BA SOEKOE . ."

Heel wat Surinaamse lezers en lezeressen hebben ons uit de brand willen helpen over de betekenis van „Ba soekoe, ba finni, ba tjari". Letterlijk zou het betekenen: „mijnheer zoekt, mijnheer vindt, mijnheer moet het dragen" en het zou overeenkomen met het Nederlandse spreekwoord: „Wie kaatst, moet de bal verwachten". Een Surinaamse vertaalde met: „Beentje komt om z'n loontje".

HET HOOFD AFWIKKELINGSBUREAU LANDMACHT NEDERLANDSE ANTILLEN SUBAFDELING ARUBA

biedt ter verkoop aan:

meubilair, servlesgoed, motoronderdelen (div. merken), een motorrijwiel, partij kledingstukken, kampeeruitrusting, partij ijzeren ledikanten.

De verkoop zal geschieden bij inschrijving, te richten aan het Hoofd Afwikkelingsbureau Landmacht Ned. Antillen, Subafdeling Aruba, Kamp Savaneta, Aruba.

KIJKDAGEN:

Op 30 en 31 October 1951 in het Militaire Kamp Savaneta van 08.00 tot 12.00 uur.
Nadere gegevens omtrent kavels en koopvoorwaarden zullen op de kijkdagen door middel van circulaires worden verstrekt.

Het Hoofd Afwikkelingsbureau
Landmacht Ned. Antillen,
Subafdeling Aruba.

BEKENDMAKING

Openbare vergadering van de Eilandsraad op Dinsdag 30 October 1951 om acht uur des avonds.

De voorzitter,
HOOGHOUDT.



HET WEEKEINDE IN SAN NICOLAS

Ondanks het feit, dat één der bioscopen in San Nicolas op het ogenblik gesloten is, bestond er dit week-end toch ruimschoots gelegenheid zich te amuseren.

Ten bate van de orkaan-slachtoffers van Jamaica had de Brits West Indische Vereniging een bonte avond in de Lago Club georganiseerd. Ook ditmaal zetten de elementen dit eiland weer een hak, want een fikse regenbui verhinderde vele liefhebbers te komen, degenen die echter een auto en de moed hadden, het natuurlijke douche-bad te trotseren, hadden er geen spijt van. De avond verliep vlot, hetgeen ook niet anders kon, daar de Aruba Dramatic Club zijn beste krachten uitgeleend had, terwijl de Aruba Theatre Players voor een avond van Benny Rombouts afstand hadden gedaan met zijn uitstekende imitaties van Harry Richmond en Al Jolson. Verder niet te vergeten de vele andere medewerkenden, waaronder Conjunto Imperial, de charmante Grace Tappin met haar viool, Charles Thomas met zijn gouden stem en de heer Allard, die de aanwezigen een goede „Calypso Time" gaf. De „Happy Hit Band" zorgde naderhand nog voor een vlot stukje dansmuziek.

Een ongeluk komt zelden alleen, zo luidt het spreekwoord. Nadat de regen zo storend op ons „nacht leven" had gewerkt, werden de meeste „Sint Nicolazenaars" de volgende morgen wakker met een minder aangename geur in de neus. De wind was gedraaid en blies alle rook en gassen van Lago over het dorp. Enfin, daar is nu eenmaal niets aan te doen; de Lago kan daarom niet een dagje stil gaan liggen, want dat zou meer geld kosten, dan uw verslaggever aan zakgeld heeft..,

's Middags was er een walvisvaarder binnengelopen. De zakenlieden maakten van de pas verleende vergunning gebruik, hun winkels open te doen. Tot negen uur 's avonds, waardoor we in een echte Kerststemming kwamen, toen we door de hoofdstraat liepen. Alleen lag er (nog) geen sneeuw.

We zijn diezelfde avond naar de club met de lange naam, de „Excelsior Community Brass Band Club" gegaan. Daar kwamen talrijke kleine jongens en meisjes op het toneel, die allemaal meer of minder goed hun kunnen ten beste gaven. Het hoogtepunt van de avond was wel het optreden van Francois (King) Arindell, die met zijn kroost (de jongste was drie, de oudste elf) een volledige conjunto vormt. De aanwezigen hadden een „grand time", tijdens en na de voorstelling, toen er natuurlijk gedanst werd, ditmaal op de tonen van het „Lucky Strike Orkest."

Het was goed om al die kinderen op het toneel te zien komen, vooral wanneer men rekent, hoeveel uren zij hierdoor van de straat werden gehouden.

Ook de politie is de straat aan het schoonhouden. Zagen we niet, hoe een agent een stel slenteraars wegstuurde, die bij de Zeemans Club rondhing. En als die heren niet aan een paal of een muur kunnen kleven, gaan ze misschien wel naar huis toe en naar bed.

Het is tenslotte ook zo vermoeiend, op je eigen benen te staan...

KOOPT KINDERZEGELS!

De verkoop van de kinderpostzegels op ons eiland vlot buitengewoon. De vorige week zijn tien duizend series verkocht; er waren Zaterdag nog vijf duizend over. De wnd Gezaghebber heeft nog vijftien duizend series bijbesteld.

POLITIE-ELFTAL WON VAN ELMAR

In een vriendschappelijke wedstrijd welke Zaterdagmiddag op het Aruba Jrs.-terein plaats vond tussen een elftal van de Pova en van de Elmar, slaagden de mannen van Hermandad er in de mannen van het licht met 4—1 te kloppen.